

БЕЛОРУССКИЙ ЯЗЫК И БЕЛОРУСЫ

А. Г. Пашко

*Гомельский государственный технический университет
имени П. О. Сухого, Беларусь*

Научный руководитель С. А. Юрис

Основной из проблем, характеризующих положение белорусского этноса, является языковая. Большинство представителей белорусского этноса знают свой язык и культуру ненамного лучше, а то и намного хуже, чем язык и культуру соседних народов. Один из расхожих стереотипов нашего времени: «О каких белорусах теперь можно говорить, когда этот народ не имеет даже языка?» Существуют ли белорусы как этнос? На протяжении столетий считалось, что основные признаки этноса - общее «кровное» происхождение, общая территория с сопутствующим ландшафтом, общность религиозных верований и, наконец, общий язык как маркер этнической самобытности.

На сегодняшний день общеизвестно, что существует немалое количество «разнокровных» этносов; народов-мигрантов, множество разноконфессиональных этносов и одноконфессиональных межэтнических цивилизаций. В итоге из этнических признаков одним из самых существенных остается язык. Но белорусы по преимуществу говорят по-русски, так являются ли они народом? Однако в мире существует множество двуязычных (а то и трех-, и даже четырехязычных) этносов и наций. Это и швейцарцы, и ирландцы, и филиппинцы, и канадцы. С другой стороны, есть немало разных народов, говорящих на одном и том же языке: для одних он родной, для других - заимствованный. Так, по-английски говорят около 380 миллионов человек, из которых на Европу приходится лишь около 17 %. А значит, и язык - важнейший маркер этнической самобытности, отнюдь не является первостепенным признаком этноса. Поэтому все современные определения этноса включают и такую «нематериальную» составляющую, как этническое самосознание. *Этническое самосознание в широком смысле слова - это представление народом о собственной сущности, о своем положении в системе взаимодействий с другими народами, о своей роли в истории человечества, включая осознание своего права на свободное независимое существование и на производство самобытной этнической культуры. Этническое самосознание в узком смысле слова - это представление данного этноса о своей специфической отличности от других, осознаваемой как высшая ценность {этническая самоидентификация}*. Социально-культурным ядром самосознания этноса является менталитет, позволяющий сходным образом воспринимать действительность, оценивать ее и действовать в соответствии с устоявшимися нормами, ценностями и поведенческими моделями.

Белорусы, в быту предпочитающие русский язык, на деле обладают устойчивой белорусской самоидентификацией. Так, по данным переписи населения 1985 г., более 80 % населения определили себя как белорусов и более 70 % признали своим родным языком белорусский. И хотя последнее число меньше, нежели в других республиках бывшего СССР, однако значительно больше, чем можно было бы предположить из эмпирических наблюдений: на улицах городов практически не слышится белорусской речи. Такая ситуация не нова: в разное время ее переживали разные народы. И корни ее всегда историчны. Историческое становление белорусов происходило исключительно в полиэтническом социуме. Начиная с вхождения кривичей, радимичей и дреговичей в Киевскую Русь, предки современных белорусов никогда

не жили обособленно, а лишь в перекрестии разнообразных поликультурных взаимодействий. В последующие периоды - вхождения в Речь Посполитую и Российскую империю именно это ощущение привязанности к родной земле и становится определяющей точкой белорусской самоидентификации.

Попытки искоренения белорусского языка, предпринятые правительством Российской империи, в конце XIX в. привели к проникновению европейского романтизма в студенческую среду. Появилось восприятие народа как хранителя извечной мудрости, фольклора как основы профессионального творчества, идеализации деревни и пейзажа. К концу XIX столетия белорусская культура перестала быть сугубо «мужьцкой»: появились изучавшие ее этнографы, пишущие на белорусском языке поэты, собиратели национальных костюмов, керамики, первые белорусские газеты («Наша шва»), и белорусское учительство, на свой страх и риск обучавшее детей на родном языке. Показательно, что новая идентификация, с которой начинает отсчет белорусская «новорожденная» интеллигенция, носила характер намеренный: Я. Купала начинал писать по-польски, Я. Колас и М. Богданович - по-русски, а к белорусскоязычному творчеству пришли сознательно. За несколько десятков лет благодаря «новым гуманистам» Беларусь вновь обрела и литературный язык, и профессиональную литературу, театр, этнографию, и, главное, единую самоидентификацию - белорусскую. Именно в эти годы белорусы впервые в истории обретают национальную идею - белорусская национальная идея имела специфические отличительные качества. Она не основывалась на агрессивности в отношениях к инородцам и иноверцам. Потому национальная идея белорусов строилась с учетом исторически и культурно заложенного полиэтнического «характера» белорусов. Можно сказать: странно не то, что белорусы утратили язык и в значительной степени интерес к отечественной культуре, странно обратное: более 80 % населения страны признает себя этническими белорусами, а 70 % считают родным языком белорусский!

Какие же параметры «белорусскости» позволяют сохранить стабильную этническую самоидентификацию народа при утере языка и весьма слабом национальном самосознании общей массы населения? В первую очередь самоидентификация базируется на государственной принадлежности. С другой стороны, далеко не последнюю роль в этом играет осознание собственного менталитета и построение на его основе этнического самообраза белоруса - целостного и устойчивого представления членов общности о том, что объединяет их в этнос. Отличный ото всех других по своему душевному складу, соответственно разделяемым ценностям, нормам, традициям, поведению, происхождению, нраву, внешнему облику и т. д. Язык же в белорусской культуре сохраняет иное значение - символической составляющей этнической культуры и традиции.

И все же положение с белорусским языком нельзя считать нормальным. Основной язык титульной нации оказался в современном белорусском обществе на второстепенных ролях. Только незначительный процент городских средних общеобразовательных школ ведет обучение на белорусском языке, фактически не используется он в студенческой аудитории. Дальнейшее ослабление позиций белорусского языка в обществе неизбежно приведет к размыванию основных черт ментальности белорусов. Поэтому нужна долговременная программа развития и укрепления общественных позиций белорусского языка. Программа должна быть постепенной, очень медленной и поэтапной, чтобы не вызвать отторжения в обществе. Вместе с тем не сейчас появился белорусский язык и не на нынешнем поколении должен прекратить свое существование, наша задача пронести его свой отрезок времени и передать следующему поколению.